



istock Photo/asisseet

Las pruebas de detección del cáncer de cuello uterino y el Programa de Salud del World Trade Center

¿Qué son las pruebas de detección del cáncer de cuello uterino?

Las pruebas de detección del cáncer de cuello uterino buscan signos de este cáncer antes de que usted sienta síntomas de la enfermedad. No están destinadas a detectar los cánceres de ovario, útero, vagina o vulva. Existen dos pruebas de detección que pueden ayudar a prevenir el cáncer de cuello uterino o a detectarlo en las etapas iniciales:

La prueba de Papanicoláu (o citología vaginal) busca signos de precánceres, cambios en las células del cuello uterino que pueden convertirse en cáncer si no se tratan en forma adecuada.

La prueba del VPH busca detectar el virus (virus del papiloma humano) que puede causar cáncer de cuello uterino.

Las pruebas de detección permiten recibir tratamiento temprano, lo cual puede hacer más lento el avance del cáncer o incluso detenerlo.

¿Cuáles son los riesgos potenciales de las pruebas de detección del cáncer de cuello uterino?

Cuando se utiliza la prueba de Papanicoláu o la prueba del VPH como método de detección puede haber algunos riesgos. Los resultados anormales pueden llevar a que se hagan pruebas más frecuentes y procedimientos diagnósticos invasivos, tales como colposcopias y biopsias del cuello uterino. Estos procedimientos diagnósticos pueden causar sangrado vaginal, dolor, infección y diagnósticos fallidos (debido a muestreo inapropiado).

Los resultados anormales también se relacionan con efectos psicológicos leves, como un aumento temporal de la ansiedad, angustia y preocupaciones acerca de la salud.

Hable con su médico si está preocupada o tiene otras preguntas acerca de cualquiera de estas pruebas de

detección o procedimientos diagnósticos. En la mayoría de los casos, los beneficios de las pruebas de detección del cáncer de cuello uterino superan los riesgos que conllevan las pruebas.

¿Qué pruebas de detección del cáncer de cuello uterino me pueden hacer a través del Programa de Salud del WTC?

Cada Centro Clínico de Excelencia (CCE) y la Red Nacional de Proveedores (NPN) han establecido un proceso para la realización de pruebas de detección del cáncer de cuello uterino a sus miembros. Usted debería comunicarse con su CCE o la NPN para que le digan si es elegible y qué opciones de pruebas de detección del cáncer de cuello uterino hay disponibles.

¿Qué directrices para las pruebas de detección del cáncer de cuello uterino sigue el Programa de Salud del WTC?

El Programa de Salud del World Trade Center sigue las directrices¹ para las pruebas de detección basadas en la evidencia, recomendadas por el Grupo de Trabajo sobre Servicios Preventivos de los Estados Unidos (USPSTF). El USPSTF es un grupo independiente de expertos nacionales en prevención y medicina basada en la evidencia.

De acuerdo con las directrices del USPSTF, si usted tiene entre 21 y 29 años, es elegible para hacerse la prueba de Papanicoláu cada tres años. Si tiene entre 30 y 65 años, es elegible para hacerse la prueba de Papanicoláu junto con la prueba del VPH cada cinco años.

¹ El Programa de Salud del WTC sigue las recomendaciones de las categorías A y B del USPSTF para las pruebas de detección del cáncer de cuello uterino. Disponibles en: <https://www.uspreventiveservicestaskforce.org/Page/Document/RecommendationStatementFinal/cervical-cancer-screening>

Obtenga más información.

Llame al 1-888-982-4748 o visite https://www.cdc.gov/wtc/translated_resources_es.html

World Trade Center | Pentágono | Shanksville, PA

¿Me puedo hacer las pruebas de detección con mi médico personal que no forma parte del Programa de Salud del WTC?

Sí, y en muchos casos eso puede ser preferible para los miembros que tengan una relación de larga data con su médico particular. Sin embargo, si usted escoge ver a su médico particular, deberá pagar por esos servicios a través de su seguro primario o por su propia cuenta. El Programa de Salud del WTC solamente puede pagar por pruebas de detección provistas a través del programa mismo.

¿Qué pasa si recibo un resultado negativo?

Un resultado normal o negativo significa que no hay células anormales presentes. Sin embargo, la prueba de Papanicoláu no es 100 % exacta. Usted debe regresar para hacerse la próxima prueba de detección según le indique su médico. La mayoría de las veces, el cáncer de cuello uterino se desarrolla muy lentamente, y las pruebas de Papanicoláu de seguimiento deberían detectar cualquier cambio a tiempo para el tratamiento.

¿Qué pasa si recibo un resultado positivo de cáncer de cuello uterino?

Cuando la prueba de Papanicoláu muestra cambios anormales, es necesario hacer más pruebas y seguimiento. El siguiente paso depende de los resultados de la prueba de Papanicoláu, de sus antecedentes en relación con estas pruebas y de los factores de riesgo de cáncer de cuello uterino que usted pueda tener. Su médico le explicará lo que este resultado puede significar respecto de las pruebas y el tratamiento que se haga en el futuro.

Si la prueba de Papanicoláu muestra lesiones sospechosas de cáncer o afecciones precancerosas, el Programa de Salud del WTC cubrirá el seguimiento y las pruebas de diagnóstico relacionadas según lo recomendado por la Red Nacional Integral del Cáncer (NCCN), a través de un proveedor aprobado que esté inscrito en este programa.

Si las pruebas de diagnóstico adicionales muestran cáncer de cuello uterino invasivo u otro cáncer de la lista de afecciones relacionadas con el WTC, su afección podría cumplir los requisitos de cáncer certificable del WTC y, en ese caso, todo tratamiento médicamente necesario para ese cáncer estaría cubierto por el Programa de Salud del WTC, mediante un proveedor aprobado que esté inscrito en dicho programa.

Si la prueba de Papanicoláu muestra afecciones benignas o afecciones que no están cubiertas por el Programa de Salud del WTC y que requieren tratamiento, su proveedor de atención médica del CCE o de la NPN la remitirá a su proveedor de atención primaria para el seguimiento. Esto se debe a que la cobertura no puede ser provista por el Programa de Salud del WTC, pero es muy probable que sí se la provea su seguro médico.

Obtenga más información.

Llame al 1-888-982-4748 o visite https://www.cdc.gov/wtc/translated_resources_es.html.

World Trade Center | Pentágono | Shanksville, PA